



STEEL FORGING SINCE 1906

Vittone S.r.l. | Frazione Gallenca 6, 10087 VALPERGA (TO) - ITALY  
+39 0124.617 145 | PEC vittonesrl@legalmail.it  
info@vittonesrl.com | www.vittonesrl.com  
IVA - CF - VAT N° 00530230010 | Cap. Soc. € 624.000 i. v.  
Registro Imprese Torino 00530230010

## DOCUMENTO DI TRASPORTO

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

|                                                                                                                    |                          |                         |                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------|--------------------|
| Tipo Documento<br><b>Bolla</b>                                                                                     | Numero<br><b>2400739</b> | Data<br><b>19/09/24</b> | Foglio<br><b>1</b> |
| Cliente<br><b>MAGNA PT SPA</b><br><br>VIA DEI CICLAMINI 4<br>70026 MODUGNO<br><br>Tel:0805858111 BA Fax:0805858554 |                          |                         |                    |
| Merce da Consegnare A:<br><br>VIA DEI CICLAMINI 4<br>70026 MODUGNO<br><br>Tel:0805858111 BA Fax:0805858554         |                          |                         |                    |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                       |                                             |                                             |                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Trasporto a Mezzo<br><b>SCHWEITZER</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Porto                                 |                                             | Causale Trasporto<br><b>Vendita</b>         |                                                          |
| Agente                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Codice Cliente<br><b>4010000163</b>   | Codice Fiscale<br><b>04886850728</b>        | Partita IVA<br><b>IT 04886850728</b>        |                                                          |
| Riga                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Descrizione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                       |                                             | J.M.                                        | Quantità                                                 |
| 006                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <p>Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041319@00002<br/>080.91 ZAHNKRANZ<br/>Vs Cod.: 2511108091<br/>Lotto: 304440-N<br/>400 HESON N°pezzi X cassone 175,000</p> <p><b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br/><b>ACCETTAZIONE MERCE</b><br/>Quantità dichiarata: <b>3325</b><br/>Quantità effettiva:<br/>Tipo Imballaggio: <b>13</b><br/>Quantità imballi:<br/>Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO<br/>Data controllo: <b>30/9/24</b><br/>Firma: <b>[Signature]</b></p> <p><b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br/>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)<br/><b>30 SET 2024</b></p> |                                       |                                             | NR                                          | 3325,000<br><br>19,000                                   |
| Totale Colli<br><b>19</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Peso Netto<br><b>17124,0000 KG</b>    | Peso Lordo<br><b>18454,0000 KG</b>          | Volume<br><b>MC</b>                         | "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" |
| Trasportatore<br><b>SCHWEITZER GMBH &amp; CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                       |                                             |                                             |                                                          |
| Targa<br><b>UBSC 2430</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <input type="checkbox"/> Destinatario | <input checked="" type="checkbox"/> Vettore | Data/Ora Inizio Trasporto<br><b>19/9/24</b> | Firma Conducente<br><b>[Signature]</b>                   |
| Firma Destinatario                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                       |                                             |                                             |                                                          |
| ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.<br>Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza<br>riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adibiti<br>di persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (Carico del veicolo) del Codice della Strada. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                       |                                             |                                             |                                                          |

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.  
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

1-15 ausschließlich y compris et 21+22

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingekrehten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

|                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br><div>VITTONI s.r.l.<br/>Frazione Gallanca<br/>10087 Valperga (TO)<br/>P.IVA/C.F. 00530230010</div>            |                                                                                                                                                                                   | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL<br><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br><br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). |                                                                                       |
| <b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br>MAENA PT SPA<br>VIA DEI CICLIANI 14<br>70026 MODUGNO (BA)                                                  |                                                                                                                                                                                   | <b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br>Scherzer GmbH & Co.<br>Internationale Spedition KG<br>Carl-Born-Str. 23<br>D-7400 Ludwigsburg<br>www.scherzer.de                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                       |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br>Ort/Lieu: 70026 MODUGNO<br>Land/Pays: ITALY                                                          |                                                                                                                                                                                   | <b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)<br>867                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                       |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br>Ort/Lieu: VALPERGA (TO)<br>Land/Pays: ITALY<br>Datum/Date: 19/12/24                   |                                                                                                                                                                                   | <b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Réserves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                       |
| <b>5</b> Beiliegende Dokumente<br>Documents annexés                                                                                                                                           | <b>6</b> Kennzeichen u. Nummern<br>Marques et numéros<br>23 HESON<br>PERZI STAMPATI<br>IN ACCIAIO                                                                                 | <b>7</b> Anzahl der Packstücke<br>Nombre des colis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>8</b> Art der Verpackung<br>Mode d'emballage                                       |
| <b>9</b> Offiz. Benennung u. d. Beförderung<br>Désignation officielle de transport                                                                                                            | <b>10</b> Statistiknummer<br>No. statistique                                                                                                                                      | <b>11</b> Bruttogewicht in kg<br>Poids brut, kg<br>22.094                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>12</b> Umfang in m³<br>Cubage m³                                                   |
| <b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften<br>Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières | <b>14</b> Rückerstattung<br>Remboursement                                                                                                                                         | <b>15</b> Frachtzahlungsanweisungen<br>Prescription d'affranchissement<br>Frei Franco<br>Unfrei Non Franco                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>20</b> Besondere Vereinbarungen<br>Conventions particulières                       |
| <b>21</b> Ausgefertigt in<br>Etablie à VALPERGA am<br>le 19/12/24                                                                                                                             | <b>22</b> Unterschrift und Stempel des Absenders<br>(Signature et timbre de l'expéditeur)<br>VITTONI s.r.l.<br>Frazione Gallanca<br>10087 Valperga (TO)<br>P.IVA/C.F. 00530230010 | <b>23</b> Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>(Signature et timbre du transporteur)<br>KUEHN + NAGEL s.r.l.<br>Via dei Cicliani, snc - 70026 Modugno (BA)                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>24</b> Gut empfangen<br>Réception des marchandises am<br>le 30/12/24 Datum<br>Date |
| <b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen<br>von bis km                                                                                                             |                                                                                                                                                                                   | <b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                       |
| <b>27</b> Amtliches Kennzeichen<br>Kfz: LB-SC 2430<br>Anhängers: 2606/30-1022                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                   | <b>28</b> Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                       |
| Benutzte Gen.-Nr.                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                   | <input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                       |

\*Bei gebräuchlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrsymbol, Gefahrsymbol-Nummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1 ADR.  
\*En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'identification, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir documentation spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.